



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 842 8777

FRIDAY, APRIL 12, 1991

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
PROVISIONAL SURVEY RESULTS OF RESTAURANT RECEIPTS AND PURCHASES FOR FOURTH QUARTER RELEASED	1
BILL REMOVES ARCHAIC DISTINCTION BETWEEN FELONY AND MISDEMEANOUR	4
LABOUR LAWS HELP IMPROVE WORKERS' LOT	4
ILE ENROLS 1,500 —PLUS TEACHERS A YEAR FOR RETRAINING	6
'DON'T LEAVE CHILDREN UNATTENDED' PUBLICITY CAMPAIGN STARTS	7
YUEN LONG OUTLINE ZONING PLAN GAZETTED	8
LAND RESUMPTION IN KWAI TSING	10
TENDERS INVITED FOR ROADS AND DRAINS IN SHEK WU HUI	11
PROPOSED ROADWORKS TO CONNECT WITH NEW INTERCHANGE IN TUEN MUN	11
IMPROVEMENT TO SHEUNG SZE WAN ROAD PROPOSED	12
POLICE ADVICE ON PREVENTION OF THEFTS FROM VEHICLES	12
SAI KUNG DB TO NAME CHAIRMAN TOMORROW	13
HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND MONEY MARKET OPERATIONS	15

PROVISIONAL SURVEY RESULTS OF RESTAURANT RECEIPTS AND PURCHASES
FOR FOURTH QUARTER RELEASED

* * * * *

THE VALUE OF TOTAL RECEIPTS FOR THE ENTIRE RESTAURANT SECTOR IN THE FOURTH QUARTER OF 1990, ESTIMATED AT \$9,401 MILLION, WAS 11% HIGHER THAN IN THE SAME QUARTER OF 1989, WHILE THE VOLUME WAS 2% LOWER, ACCORDING TO THE PROVISIONAL RESULTS OF A SURVEY RELEASED TODAY (FRIDAY) BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT.

THE PROVISIONAL ESTIMATE OF THE VALUE OF TOTAL PURCHASES BY RESTAURANTS IN THE FOURTH QUARTER OF 1990 WAS \$3,745 MILLION, WHICH WAS 7% HIGHER THAN IN THE FOURTH QUARTER OF 1989.

ANALYSED BY TYPE OF RESTAURANT, THE VALUE OF TOTAL RECEIPTS FOR "OTHER EATING AND DRINKING PLACES" (COMPRISING HERB-TEA SHOPS, CREAMERIES AND OTHER OUTLETS SELLING BEANCURD JELLY, AND SO ON) RECORDED THE LARGEST PERCENTAGE INCREASE, AT 17%, WHEN COMPARED WITH THE FOURTH QUARTER OF 1989.

THIS WAS FOLLOWED BY FAST-FOOD SHOPS, CHINESE RESTAURANTS, BARS AND NON-CHINESE RESTAURANTS, AT 14%, 11%, 9% AND 9% RESPECTIVELY.

IN VOLUME TERMS, THE TOTAL RECEIPTS OF "OTHER EATING AND DRINKING PLACES", FAST-FOOD SHOPS AND BARS ROSE BY 10%, 1% AND 1% RESPECTIVELY, WHILE THOSE OF CHINESE RESTAURANTS AND NON-CHINESE RESTAURANTS DROPPED BY 2% AND 4% RESPECTIVELY.

COMPARING 1990 WITH 1989, TOTAL RESTAURANT RECEIPTS INCREASED BY 12% IN VALUE BUT DECREASED BY 2% IN VOLUME; AND THE VALUE OF TOTAL PURCHASES BY RESTAURANTS INCREASED BY 7%. IN VALUE TERMS, TOTAL RECEIPTS OF BOTH BARS AND FAST-FOOD SHOPS WENT UP BY 18%, WHILE THOSE OF NON-CHINESE RESTAURANTS, CHINESE RESTAURANTS AND "OTHER EATING AND DRINKING PLACES" INCREASED BY 15%, 10% AND 5% RESPECTIVELY.

IN VOLUME TERMS, TOTAL RECEIPTS OF BARS, FAST-FOOD SHOPS AND NON-CHINESE RESTAURANTS GREW BY 10%, 4% AND 1% RESPECTIVELY, WHILE THOSE OF CHINESE RESTAURANTS AND "OTHER EATING AND DRINKING PLACES" BOTH DROPPED BY 4%.

COMPARING THE FOURTH QUARTER OF 1990 WITH THE PRECEDING QUARTER - AND BEARING IN MIND THAT THIS COMPARISON IS LIKELY TO BE AFFECTED BY SEASONAL FACTORS - TOTAL RESTAURANT RECEIPTS INCREASED BY 6% IN VALUE AND 4% IN VOLUME, WHILE THE VALUE OF TOTAL PURCHASES BY RESTAURANTS ROSE BY 8%.

IN VALUE TERMS, TOTAL RECEIPTS OF BARS, CHINESE RESTAURANTS AND "OTHER EATING AND DRINKING PLACES" WENT UP BY 12%, 9% AND 1% RESPECTIVELY, THAT OF FAST-FOOD SHOPS REMAINED ALMOST UNCHANGED, AND THAT OF NON-CHINESE RESTAURANTS DECREASED BY 1%.

/IN VOLUME

IN VOLUME TERMS, TOTAL RECEIPTS OF BARS AND CHINESE RESTAURANTS ROSE BY 9% AND 6% RESPECTIVELY, THAT OF "OTHER EATING AND DRINKING PLACES" DROPPED BY 1%, WHILE THOSE OF FAST-FOOD SHOPS AND NON-CHINESE RESTAURANTS BOTH DECREASED BY 2%.

THE REPORT ON THE QUARTERLY SURVEY OF RESTAURANT RECEIPTS AND PURCHASES FOR THE FOURTH QUARTER OF 1990 IS NOW ON SALE AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE, GROUND FLOOR, GPO BUILDING, CONNAUGHT PLACE, CENTRAL AT \$1 PER COPY.

ENQUIRIES ON THE SURVEY RESULTS MAY BE DIRECTED TO THE WHOLESALE/RETAIL TRADE STATISTICS SECTION OF THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT (TEL. NO. : 802 1258).

TABLE ONE IS ON TOTAL RESTAURANT RECEIPTS AND PURCHASES FOR THE THIRD QUARTER OF 1990 AND THE PROVISIONAL FIGURES FOR THE FOURTH QUARTER OF 1990. TABLE TWO IS ON THE VALUE AND VOLUME INDEXES OF TOTAL RESTAURANT RECEIPTS FOR THIRD AND FOURTH QUARTERS OF 1990, WITH THE QUARTERLY AVERAGE FROM OCTOBER 1984 TO SEPTEMBER 1985 TAKEN AS 100.

ALSO TABULATED ARE COMPARISONS OF THE FOURTH QUARTER OF 1990 RESULTS WITH THOSE FOR THE THIRD QUARTER OF 1990 AND FOR THE FOURTH QUARTER OF 1989. COMPARISONS OF TOTAL RECEIPTS FOR THE WHOLE YEAR OF 1990 WITH THOSE FOR 1989 ARE ALSO GIVEN IN THE LATTER TABLE.

TABLE 1 : TOTAL RESTAURANT RECEIPTS AND PURCHASES

		3rd qtr. 1990 (Revised figures)	4th qtr. 1990 (Provisional figures)
Total restaurant receipts	(in HK\$ million)	8 838	9 401
Total purchases by restaurants	(in HK\$ million)	3 477	3 745

TABLE 2 : VALUE AND VOLUME INDEXES OF TOTAL RESTAURANT RECEIPTS FOR 3RD QUARTER 1990 AND 4TH QUARTER 1990

(Quarterly average of October 84 - September 85 = 100)

Type of restaurant	Index of total restaurant receipts	3rd quarter	4th quarter	4th qtr. 1990 compared with 3rd qtr. 1990		4th qtr. 1990 compared with 4th qtr. 1989		1st-4th qtr. 1990 compared with 1st-4th qtr. 1989	
		1990 (Revised figures)	1990 (Provisional figures)	Points	%	Points	%	Points	%
Chinese restaurants	Value	181	198	+17	+9	+20	+11	+17	+10
	Volume	110	117	+7	+6	-3	-2	-5	-4
Non-Chinese restaurants	Value	201	200	-1	-1	+17	+9	+26	+15
	Volume	125	122	-3	-2	-6	-4	+1	+1
Fast food shops	Value	269	269	*	*	+34	+14	+39	+18
	Volume	180	177	-4	-2	+2	+1	+7	+4
Bars	Value	159	179	+20	+12	+15	+9	+24	+18
	Volume	121	132	+11	+9	+1	+1	+11	+10
Other eating and drinking places	Value	169	170	+1	+1	+25	+17	+8	+5
	Volume	112	111	-1	-1	+10	+10	-5	-4
Entire restaurant sector	Value	190	202	+12	+6	+20	+11	+20	+12
	Volume	118	123	+4	+4	-3	-2	-3	-2

Notes: 1. Figures denoting changes are derived from unrounded figures.
2. * denotes a figure within ± 0.5 .

FRIDAY, APRIL 12, 1991

- 4 -

BILL REMOVES ARCHAIC DISTINCTION BETWEEN FELONY AND MISDEMEANOUR
* * * * *

THE ADMINISTRATION OF JUSTICE (FELONIES AND MISDEMEANOURS) BILL 1991, PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY), SEEKS TO ABOLISH AN ARCHAIC DIVISION OF OFFENCES INTO FELONIES AND MISDEMEANOURS.

IN ENGLAND, THE DIFFERENCES BETWEEN FELONIES AND MISDEMEANOURS BECAME LESS PRONOUNCED AS A RESULT OF CRIMINAL LAW REFORM IN THE 19TH CENTURY. THE FORMAL DISTINCTION BETWEEN THE TWO CLASSES OF OFFENCE WAS REMOVED WITH THE ENACTMENT OF THE CRIMINAL LAW ACT 1967.

THE PRIMARY CLASSIFICATION OF OFFENCES IN HONG KONG NOWADAYS WAS BETWEEN OFFENCES TRIABLE SUMMARILY BY A MAGISTRATE AND OFFENCES TRIABLE BY A DISTRICT COURT JUDGE OR WITH A JURY IN THE HIGH COURT.

IT WAS CONSIDERED THAT THE DISTINCTION OF FELONIES AND MISDEMEANOURS NO LONGER SERVED ANY USEFUL PURPOSE, AND THAT THE ABOLITION OF THE DISTINCTION WOULD SIMPLIFY AND MODERNISE THE CRIMINAL LAW.

CLAUSE 2 OF THE BILL EFFECTS THE ABOLITION OF THE DISTINCTION BETWEEN FELONY AND MISDEMEANOUR AND PROVIDES THAT THE LAW AND PRACTICE APPLICABLE TO MISDEMEANOUR SHALL APPLY IN THE CASE OF EVERY OFFENCE.

CLAUSE 3 REPLACES THE CLASSIFICATION OF OFFENCES AS FELONY AND MISDEMEANOUR IN LEGISLATION WITH THE SINGLE TERM "OFFENCE".

CONSEQUENTIAL AMENDMENTS TO OTHER ORDINANCES AND TO ACTS OF THE UNITED KINGDOM PARLIAMENT IN FORCE IN HONG KONG WERE ALSO PROVIDED IN SCHEDULES 1 TO 4 OF THE BILL.

- - - - 0 - - - -

LABOUR LAWS HELP IMPROVE WORKERS' LOT
* * * * *

THE GOVERNMENT HAS BEEN ABLE TO BRING ABOUT STEADY IMPROVEMENT TO THE WELL-BEING OF HONG KONG'S WORKFORCE IN THE PAST 20 YEARS BY BUILDING UP A COMPREHENSIVE BODY OF LABOUR LEGISLATION, THE COMMISSIONER FOR LABOUR, MR DARWIN CHEN, SAID TODAY (FRIDAY).

SPEAKING AT A LUNCHEON MEETING OF THE PERSONNEL MANAGEMENT CLUB, MR CHEN SAID THE GOVERNMENT'S POLICY WAS TO ACHIEVE A LEVEL OF LEGISLATION ON OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT BROADLY EQUIVALENT TO THE BEST IN OUR NEIGHBOURING COUNTRIES WHOSE STAGE OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND SOCIAL AND CULTURAL BACKGROUND WERE SIMILAR TO OURS.

"THIS POLICY ALSO ENABLES HONG KONG TO MEASURE UP TO INTERNATIONAL LABOUR STANDARDS," MR CHEN SAID.

/HE NOTED

HE NOTED THAT HONG KONG NOW APPLIED 47 INTERNATIONAL LABOUR CONVENTIONS, A "PROUD RECORD" SIGNIFICANTLY HIGHER THAN MANY OF OUR NEIGHBOURING COUNTRIES.

"THROUGH THE APPLICATION OF THE INTERNATIONAL LABOUR CONVENTIONS, WE ARE ABLE TO FEND OFF UNFAIR CRITICISM AGAINST HONG KONG ON ACCOUNT OF SUB-STANDARD EMPLOYMENT CONDITIONS AND SAFETY AND HEALTH PROVISIONS," MR CHEN SAID.

CITING THE EMPLOYMENT ORDINANCE AS AN EXAMPLE, MR CHEN SAID SOME 2.2 MILLION PEOPLE WERE ABLE TO ENJOY THE RIGHTS AND BENEFITS RELATING TO EMPLOYMENT, INCLUDING REST DAYS, STATUTORY HOLIDAYS, PAID ANNUAL LEAVE, SICK LEAVE AND SICKNESS ALLOWANCE, MATERNITY LEAVE WITH PAY, SEVERANCE PAYMENT ON REDUNDANCY, END OF YEAR PAYMENT AND LONG SERVICE PAYMENT.

IN THE FIELD OF OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH, THE COMMISSIONER POINTED OUT THAT THE FACTORIES AND INDUSTRIAL UNDERTAKING ORDINANCE IMPOSED GENERAL RESPONSIBILITIES ON BOTH EMPLOYERS AND EMPLOYEES IN RESPECT OF WORK SAFETY.

"THERE ARE NOW 25 SETS OF REGULATIONS MADE UNDER THE ORDINANCE, EACH DEALING WITH SAFETY IN SPECIFIC TRADES AND PROCESSES," HE ADDED.

TURNING TO THE SUBJECT OF EMPLOYEES' COMPENSATION FOR INJURY OR DEATH AT WORK AND FOR OCCUPATIONAL DISEASES, MR CHEN SAID SUCH COMPENSATION IN HONG KONG DID NOT REQUIRE CONTRIBUTION FROM EMPLOYERS BUT WAS BASED ON A SYSTEM OF COMPULSORY INSURANCE WHICH ALL EMPLOYERS WERE REQUIRED TO TAKE OUT.

HE ADDED THAT THE EMPLOYEES' COMPENSATION ORDINANCE APPLIED TO EVERY EMPLOYEE IRRESPECTIVE OF THE NATURE OF HIS EMPLOYMENT OR LEVEL OF EARNINGS.

"IN THE PAST 20 YEARS OR SO, THE EMPLOYEES' COMPENSATION ORDINANCE HAS BEEN SUBJECT TO THREE COMPREHENSIVE REVIEWS," HE SAID, ADDING THAT AS A RESULT, SUBSTANTIAL IMPROVEMENT TO THE SYSTEM OF EMPLOYEES' COMPENSATION HAD BEEN MADE.

MR CHEN ALSO NOTED THAT FURTHER IMPROVEMENT TO THE PROTECTION OF WAGES ON INSOLVENCY ORDINANCE WAS LIKELY TO BE MADE IN THE VERY NEAR FUTURE SO THAT EMPLOYEES MIGHT CLAIM \$8,000 AND 50 PER CENT OF THE BALANCE IN SEVERANCE PAYMENT SHOULD THEIR EMPLOYERS BECOME INSOLVENT OR BANKRUPT.

ON THE ROLE OF THE LABOUR DEPARTMENT IN INTRODUCING ANY LABOUR LEGISLATION, MR CHEN SAID THE DEPARTMENT'S POLICY WAS TO CAREFULLY CONSIDER THE INTEREST OF EMPLOYERS AND EMPLOYEES AND TO ACHIEVE A FAIR BALANCE IN THE "SOMETIMES CONFLICTING CONSEQUENCES IN ECONOMIC COST, SOCIAL COSTS AND GENERAL ECONOMIC IMPLICATIONS."

"OUR PRACTICE IS TO SEEK A WIDE SPECTRUM OF PUBLIC VIEWS AND WE FIND PARTICULARLY VALUABLE THE ADVICE OF THE LABOUR ADVISORY BOARD WHICH COMPRISES REPRESENTATIVES OF EMPLOYERS, EMPLOYEES AND THE GOVERNMENT," MR CHEN SAID.

HE RECALLED THAT IN 1989 AND 1990, THE BOARD GAVE ADVICE ON NO FEWER THAN 31 ITEMS OF LEGISLATIVE PROPOSALS.

LOOKING AHEAD, MR CHEN BELIEVED OUR COMMUNITY WOULD BE EVEN BETTER EQUIPPED TO MEET THE CHALLENGES IN THE 90'S.

HE NOTED THAT IN THE LEGISLATIVE COUNCIL ELECTION LATER THIS YEAR, 18 CANDIDATES WOULD BE DIRECTLY ELECTED BY A POTENTIAL ELECTORATE OF 1.8 MILLION VOTERS AND THAT MOST OF THE PROFESSIONAL, BUSINESS AND OTHER SECTORS WOULD BE REPRESENTED THROUGH AN INCREASED NUMBER OF FUNCTIONAL CONSTITUENCIES, TAKING UP A TOTAL OF 21 SEATS.

"THIS LATEST DEVELOPMENT IN REPRESENTATIVE GOVERNMENT WILL CERTAINLY RESULT IN THE GOVERNMENT BEING ABLE TO RELY ON A MUCH WIDER COMMUNITY VIEW ON ALL MATTERS OF CONCERN TO HONG KONG AND LABOUR ISSUES ARE NO EXCEPTION," HE ADDED.

"I AM CONFIDENT THAT WE WILL BE ABLE TO CONTINUE TO IMPROVE OUR LABOUR STANDARDS IN A MANNER WHICH IS COMMENSURATE WITH HONG KONG'S ECONOMIC GROWTH AND INTERNATIONAL COMPETITIVE POSITION," MR CHEN SAID.

- - - - 0 - - - -

ILE ENROLS 1,500-PLUS TEACHERS A YEAR FOR RETRAINING
* * * * *

THE INSTITUTE OF LANGUAGE IN EDUCATION (ILE) ENROLS MORE THAN 1,500 NON-GRADUATE AND GRADUATE PRIMARY AND SECONDARY SCHOOL TEACHERS A YEAR IN ITS FULL-TIME, IN-SERVICE RETRAINING COURSES, THE DIRECTOR OF EDUCATION, MR LI YUET-TING, SAID TODAY (FRIDAY).

SPEAKING AT THE OFFICIAL OPENING OF THE NEW PREMISES FOR THE INSTITUTE IN HOSPITAL ROAD, MID-LEVELS, MR LI SAID 199 TEACHERS ATTENDED THE FIRST COURSES WHEN IT BEGAN OPERATION IN SEPTEMBER 1982 IN A COMMERCIAL BUILDING IN YAU MA TEI, KOWLOON.

IN THESE NEW PREMISES, HE SAID, THE ILE WOULD CONTINUE TO HAVE A VITAL ROLE TO PLAY IN MAINTAINING THE QUALITY OF THE TEACHING FORCE AS IT PROVIDED RETRAINING OPPORTUNITIES FOR SPECIALIST TEACHERS OF ENGLISH AND CHINESE, INCLUDING PUTONGHUA.

"IT MUST ALSO OFFER INCREASED OPPORTUNITIES FOR TEACHERS WHO USE THESE LANGUAGES AS MEDIA OF INSTRUCTION AND A START HAS, OF COURSE, BEEN MADE WITH ITS CHINESE DIVISION'S PART-TIME COURSE IN CHINESE COMMUNICATIVE SKILLS," MR LI SAID.

HE POINTED OUT THAT THE TRAINING OF A TEACHER WAS A COMPLEX UNDERTAKING AND ONE THAT SHOULD BE SEEN AS A COMPLEX PROCESS OCCUPYING THE FULL SPAN OF PROFESSIONAL LIFE.

BUILDING ON WHAT STUDENTS BROUGHT WITH THEM, HE EXPLAINED THAT GOOD INITIAL TRAINING WOULD LAY FIRM FOUNDATION FOR, IN MANY CASES, A LIFETIME AS A TEACHER THAT WOULD STRETCH INTO A FUTURE AT BEST ONLY DIMLY PERCEIVED, AND BE CARRIED OUT IN A 1,001 DIFFERENT SITUATIONS.

"INITIAL TRAINING CANNOT, HOWEVER, GIVE THE TEACHER EVERYTHING THAT HE OR SHE WILL NEED AS THE YEARS UNFOLD, NOR CAN IT BE EXPECTED TO - THE TEACHER IS ONLY AT THE BEGINNING OF WHAT SHOULD BE A PROCESS OF CONTINUAL PROFESSIONAL GROWTH AND RENEWAL, WITH INDUCTION INTO THE PROFESSION FOLLOWED BY A PATTERN OF IN-SERVICE TRAINING AND EDUCATION ACROSS THE YEARS," HE SAID.

- - - - 0 - - - -

'DON'T LEAVE CHILDREN UNATTENDED' PUBLICITY CAMPAIGN STARTS

* * * * *

PARENTS WERE TODAY (FRIDAY) URGED NOT TO LEAVE THEIR CHILDREN UNATTENDED AT HOME.

EVEN IF THE PERIOD OF UNATTENDANCE EXCEEDED NO MORE THAN THREE MINUTES, IT COULD BE LETHAL TO THE CHILDREN CONCERNED, THE CHIEF SOCIAL WORK OFFICER OF THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT, MRS KATHERINE SHIN, SAID.

SHE WAS SPEAKING AT A PRESS CONFERENCE TO ANNOUNCE DETAILS OF A PUBLICITY PACKAGE TO REMIND ADULTS NOT TO LEAVE CHILDREN UNATTENDED AT HOME.

MRS SHIN SAID THE PUBLICITY ACTIVITIES, BEING JOINTLY MOUNTED BY THE GOVERNMENT AND NON-GOVERNMENT ORGANISATIONS (NGO'S), STRESSED THE IMPORTANCE OF NOT LEAVING CHILDREN UNATTENDED.

THE DIVISION CHAIRMAN OF THE FAMILY AND CHILD CARE DIVISION, HONG KONG COUNCIL OF SOCIAL SERVICE, MRS KITTY TANG, SAID THE GOVERNMENT AND NGO'S HAD ADOPTED A SERIES OF MEASURES TO PREVENT TRAGEDIES INVOLVING CHILDREN BEING LEFT UNATTENDED AT HOME.

ON THE PUBLICITY PACKAGE, THE DIRECTOR OF AGAINST CHILD ABUSE, MRS PRISCILLA LUI, SAID TELEVISION ADS (ANNOUNCEMENTS IN PUBLIC INTEREST), POSTERS AND PAMPHLETS HAD BEEN PRODUCED TO DRIVE HOME THE MESSAGE.

"IT IS HOPED THAT THE PUBLIC WOULD BE MORE WARY OF THE HAZARDS OF LEAVING THEIR CHILDREN UNATTENDED AT HOME," SHE SAID.

MRS SHIN AND MRS TANG ALSO ENCOURAGED MEMBERS OF THE PUBLIC TO MAKE THE BEST USE OF EXISTING COMMUNITY RESOURCES, INCLUDING DAY NURSERIES, CRECHES, OCCASIONAL CHILD CARE AND AFTER SCHOOL CARE SERVICES AS WELL AS VARIOUS FAMILY SERVICE CENTRES, WHEN THEY WERE IN NEED OF ASSISTANCE.

MRS TANG ADDED THAT ORGANISATIONS CONCERNED WOULD ACTIVELY PROMOTE THE ESTABLISHMENT OF MUTUAL AID GROUPS BY WOMEN'S ORGANISATIONS OR NGO'S.

- - - - 0 - - - -

YUEN LONG OUTLINE ZONING PLAN GAZETTED

* * * * *

AN OUTLINE ZONING PLAN FOR YUEN LONG COVERING AN AREA OF ABOUT 562 HECTARES HAS BEEN GAZETTED BY THE TOWN PLANNING BOARD UNDER SECTION 5 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE TODAY (FRIDAY).

AS PART OF THE EXERCISE TO COVER ALL THE NEW TOWNS IN THE NEW TERRITORIES WITH STATUTORY OUTLINE ZONING PLANS, THE YUEN LONG OUTLINE ZONING PLAN NO. S/YL/1 HAS BEEN PREPARED SO THAT DEVELOPMENT PROPOSALS WITHIN THE PLAN AREA CAN BE BROUGHT UNDER STATUTORY PLANNING CONTROL.

WHILE THIS PLAN WILL PROVIDE A STATUTORY LAND USE FRAMEWORK WITHIN WHICH MORE DETAILED PLANNING MAY PROCEED, THE MAIN PLANNING INTENTION IS TO CONSOLIDATE THE TRADITIONAL ROLE OF YUEN LONG AS A REGIONAL CENTRE OF THE NORTH WEST NEW TERRITORIES.

THE AREA IN THE PLAN IS BOUNDED BY THE EXISTING YUEN LONG INDUSTRIAL ESTATE IN THE NORTH, YUEN LONG KAU HUI GROUP OF VILLAGES IN THE EAST AND THE PROPOSED YUEN LONG SOUTHERN BYPASS AND YUEN LONG WEST LINK ROAD IN THE SOUTH AND WEST RESPECTIVELY.

THE EXISTING POPULATION OF THE AREA IS ESTIMATED TO BE ABOUT 130,000. UPON FULL DEVELOPMENT OF THE AREA, THE TOTAL POPULATION WILL BE IN THE REGION OF 221,000.

A MAJORITY OF THE LAND USE ZONING SHOWN ON THE PLAN ARE BASED ON EXISTING DEVELOPMENTS WITH A VIEW TO STRENGTHENING THE EXISTING CHARACTERISTICS OF YUEN LONG TOWN.

THE PLAN ALSO COVERS THE EXTENSION AREAS LOCATED TO THE SOUTH AND THE EAST OF THE EXISTING BUILT-UP AREAS OF YUEN LONG TOWN WHICH ARE RESERVED PRIMARILY FOR LOW DENSITY RESIDENTIAL AND VILLAGE TYPE DEVELOPMENTS.

TO FACILITATE THE IMPLEMENTATION OF BUILDING PROJECTS, VEHICULAR ACCESS TO THE EXTENSION AREAS WILL BE IMPROVED AND THE LEVEL OF ANCILLARY FACILITY PROVISION WILL BE CONSOLIDATED.

SINCE THERE ARE 23 RECOGNISED VILLAGES WITH A TOTAL POPULATION OF ABOUT 17,000 LOCATED WITHIN THE AREA, IT IS THE PLANNING INTENTION TO ENHANCE AND PRESERVE THE EXISTING VILLAGE CHARACTERISTICS IN YUEN LONG.

ABOUT 97 HECTARES OF LAND HAVE BEEN RESERVED FOR VILLAGE DEVELOPMENT AND VILLAGE EXTENSION PURPOSES.

A SITE TO THE SOUTH OF MA TIN TSUEN HAS BEEN IDENTIFIED FOR THE DEVELOPMENT OF A PUBLIC HOUSING ESTATE AND A PRIVATE SECTOR PARTICIPATION SCHEME TO MEET THE LONG-TERM HOUSING NEEDS OF THE LOCAL POPULATION.

SOME 34 HA OF AREAS ARE DESIGNATED AS RESIDENTIAL (GROUP B). THESE AREAS ARE SUBJECT TO THE CONTROL OF A MAXIMUM PLOT RATIO OF 3, A MAXIMUM BUILDING HEIGHT OF 12 STOREYS AND A MAXIMUM SITE COVERAGE OF 30 PER CENT.

BY MEANS OF THIS ZONING, IT IS AIMED TO CREATE A GOOD TOWNSCAPE SO THAT THE BUILDING HEIGHT DESCENDS SMOOTHLY FROM THE CORE OF THE TOWN TO THE EDGE AREAS AS WELL AS TO PROVIDE A VARIETY OF RESIDENTIAL TYPE OF DEVELOPMENT.

FOUR SITES HAVE BEEN DESIGNATED 'COMPREHENSIVE DEVELOPMENT AREAS'. THEY INCLUDE THE TAI KIU TSUEN, THE INDUSTRIAL AREA LOCATED TO THE EAST OF YUEN LONG PUBLIC HOUSING ESTATE AND THE TWO SITES LOCATED ADJACENT TO THE FUTURE LIGHT RAIL TRANSIT TERMINUS IN THE EASTERN END OF YUEN LONG TOWN.

UNDER THIS ZONING, DEVELOPMENT PROPOSALS IN THE FORM OF MASTER LAYOUT PLAN SHOULD BE SUBMITTED TO THE TOWN PLANNING BOARD FOR APPROVAL.

FOR THE TWO SITES CLOSE TO THE FUTURE LIGHT RAIL TRANSIT TERMINUS, GIVEN THEIR STRATEGIC LOCATION, THERE WILL BE POTENTIALS FOR THE DEVELOPMENT OF A NEW LARGE SHOPPING AND AMUSEMENT COMPLEX PROVIDING A HIGH ORDER OF RETAIL GOODS IN THE NORTH WEST NEW TERRITORIES.

ADEQUATE AREAS HAVE BEEN RESERVED ON THE PLAN FOR THE PROVISION OF GOVERNMENT, INSTITUTION AND COMMUNITY FACILITIES TO MEET THE NEEDS OF THE LOCAL POPULATION.

AS THE CORE AREAS OF YUEN LONG TOWN HAVE ALREADY BEEN FULLY DEVELOPED, THESE PLANNED FACILITIES WILL MAINLY BE PROVIDED IN THE WESTERN AND SOUTHERN EXTENSION AREAS.

ABOUT 58 HA OF LAND ARE ZONED 'OPEN SPACE' TO PROVIDE LAND FOR BOTH ACTIVE AND PASSIVE RECREATIONAL USES. THESE INCLUDE THE NEWLY OPENED YUEN LONG TOWN PARK IN THE WEST, THE SPORTS GROUND NEAR YUEN LONG KAU HUI AND THE TOWN SQUARES IN THE CORE AREAS OF YUEN LONG TOWN.

A STRIP OF OPEN SPACE WITH A WIDTH OF ABOUT 80 METRES HAS BEEN RESERVED TO THE NORTH OF YUEN LONG SOUTHERN BYPASS SO AS TO MINIMISE THE IMPACT OF THE ROAD ON THE ADJOINING DEVELOPMENT.

IN ORDER TO PRESERVE THE EXISTING NATURAL SETTING OF THREE WELL-VEGETATED KNOLLS, 'GREEN BELT' ZONING IS DESIGNATED TO CHU WONG LING, WHICH IS AT THE SOUTH OF YUEN LONG INDUSTRIAL ESTATE; TO THE KNOLL NORTH OF YUEN LONG KAU HUI AND THE ONE NORTHEAST OF CHUN HING SAN TSUEN.

LAND AREAS HAVE BEEN RESERVED ON THE PLAN FOR MAJOR HIGHWAY AND FUTURE RAIL PROJECTS.

THE ALIGNMENT OF THE YUEN LONG SOUTHERN BYPASS IS SHOWN ON THE PLAN.

THIS PROPOSED HIGHWAY WILL FORM PART OF THE NEW TERRITORIES CIRCULAR ROAD SYSTEM AND WILL PROVIDE A NEW ROUTE FOR THROUGH VEHICULAR TRAFFIC BYPASSING YUEN LONG TOWN.

IT IS DESIGNED AS A DUAL-TWO CARRIAGEWAY AND SCHEDULED TO BE COMPLETED BY LATE 1993.

APART FROM THE RESERVATION OF LAND FOR THE FUTURE LIGHT RAIL TRANSIT EXTENSIONS, LAND AREAS ARE RESERVED AT THE EASTERN END OF YUEN LONG, FOR RAIL INTERCHANGE AND RAIL RESERVE PURPOSES TO FACILITATE THE IMPLEMENTATION OF THE PROPOSED NORTH WEST NEW TERRITORIES RAIL LINK.

THIS NEW DRAFT OUTLINE ZONING PLAN IS AVAILABLE FOR PUBLIC INSPECTION FOR A PERIOD OF TWO MONTHS AT THE DISTRICT OFFICE (CENTRAL AND WESTERN) PUBLIC ENQUIRY SUB-OFFICE, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, WEST WING ENTRANCE, HONG KONG; THE PLANNING DEPARTMENT, FOURTH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG AND THE DISTRICT OFFICE (YUEN LONG), AT YUEN LONG DISTRICT BRANCH OFFICES BUILDING, 269 CASTLE PEAK ROAD, YUEN LONG, NEW TERRITORIES.

COPIES OF THE NEW PLAN ARE AVAILABLE AT THE SURVEY AND MAPPING OFFICE, BUILDINGS AND LANDS DEPARTMENT, 14TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, AND KOWLOON MAP SALES SECTION, 382 NATHAN ROAD, AT \$10 EACH UNCOLOURED AND \$120 EACH COLOURED.

ANY OBJECTIONS TO THE DRAFT PLAN SHOULD BE SUBMITTED TO THE SECRETARY, TOWN PLANNING BOARD ON OR BEFORE JUNE 12.

- - - - 0 - - - -

LAND RESUMPTION IN KWAI TSING

* * * * *

THE GOVERNMENT IS TO RESUME LAND IN KWAI TSING FOR THE RELOCATION OF SHIPYARDS AND ROADWORKS.

THE LAND TO BE RESUMED COMPRISES 37 PRIVATE AGRICULTURAL LOTS WITH A TOTAL AREA OF ABOUT 8,767 SQUARE METRES IN YAU KOM TAU AND CHEUNG SHUE TAU.

THE LAND WILL BE REVERTED TO THE GOVERNMENT ON THE EXPIRY OF THREE MONTHS FROM THE DATE OF POSTING OF NOTICES ON THE LOTS.

DETAILS OF RESUMPTION WERE PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY).

- - - - 0 - - - -

- 11 -

TENDERS INVITED FOR ROADS AND DRAINS IN SHEK WU HUI

* * * * *

THE TERRITORY DEVELOPMENT DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE CONSTRUCTION OF ROADS AND DRAINS IN SHEK WU HUI.

THE PROJECT IS PART OF THE CONTINUING PROGRAMME FOR THE DEVELOPMENT OF SHEUNG SHUI NEW TOWN IN FANLING.

THE WORKS INCLUDE THE DEVELOPMENT OF THE FORMER TEMPORARY HOUSING AREA IN AREA 30A.

THE WORKS ALSO COMPRISE THE CONSTRUCTION OF A SECTION OF LOCAL DISTRIBUTOR ROAD L10 AND A PEDESTRIAN SUBWAY ACROSS DISTRIBUTOR ROAD D4; IMPROVEMENT TO EXISTING ROADS; CONSTRUCTION OF A BUS TERMINUS AND A GREEN MINIBUS TERMINUS; AND RELATED ROAD AND DRAINAGE WORKS, STREET FURNITURES AND PARKING FACILITIES.

WORK IS EXPECTED TO START IN JULY AND TAKE ABOUT 18 MONTHS TO COMPLETE.

THE DEADLINE FOR SUBMISSION OF TENDERS IS NOON ON MAY 3.

- - - - 0 - - - -

PROPOSED ROADWORKS TO CONNECT WITH NEW INTERCHANGE IN TUEN MUN

* * * * *

THE TERRITORY DEVELOPMENT DEPARTMENT PROPOSES TO CARRY OUT A SERIES OF ROADWORKS AT FU TEI IN TUEN MUN AS PART OF A NEW INTERCHANGE NETWORK IN THE AREA.

THE WORKS WILL INCLUDE EXTENDING A SECTION OF CASTLE PEAK ROAD (SAN HUI) INTO FU TEI AREA. ANOTHER SECTION OF THE SAME ROAD WILL BE RECONSTRUCTED TO REMOVE THE FU TEI ROUNDABOUT.

THE NEW INTERCHANGE NETWORK IS BEING CONSTRUCTED UNDER THE TUEN MUN-YUEN LONG EASTERN CORRIDOR PROJECT.

A NOTICE ON THE PROPOSED WORKS IS PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY).

THE PLAN AND SCHEME OF THE PROPOSED WORKS MAY BE INSPECTED AT THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT OFFICE, PUBLIC ENQUIRY SERVICE CENTRE, GROUND FLOOR, HARBOUR BUILDING, 38 PIER ROAD, CENTRAL, AND AT THE TUEN MUN DISTRICT LANDS OFFICE AND TUEN MUN DISTRICT OFFICE, TUEN MUN GOVERNMENT OFFICES, 1 TUEN HI ROAD, TUEN MUN.

ANY PERSON WHO WISHES TO OBJECT TO THE PROPOSED WORKS SHOULD WRITE TO THE SECRETARY FOR TRANSPORT, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, EAST WING, SECOND FLOOR, LOWER ALBERT ROAD, HONG KONG NOT LATER THAN JUNE 11 THIS YEAR.

- - - - 0 - - - -

- 12 -

IMPROVEMENT TO SHEUNG SZE WAN ROAD PROPOSED

* * * * *

THE TERRITORY DEVELOPMENT DEPARTMENT PROPOSES TO CARRY OUT IMPROVEMENT WORKS TO SHEUNG SZE WAN ROAD IN SAI KUNG.

THE ROADWORKS ARE INTENDED TO PROVIDE PROPER ACCESS ROAD AND FOOTPATH TO THE VILLAGE OF SHEUNG SZE WAN UNDER THE URBAN FRINGE AREA IMPROVEMENT SCHEME IN THE NEW TERRITORIES.

WORK IS EXPECTED TO START IN JULY AND TAKE ABOUT 12 MONTHS TO COMPLETE.

DETAILS OF THE PROPOSAL ARE PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY) AND A NOTICE IS POSTED NEAR THE SITE OF THE PROPOSED WORKS.

THE PLAN AND SCHEME OF THE PROPOSED WORKS MAY BE INSPECTED AT THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT OFFICE, PUBLIC ENQUIRY SERVICE CENTRE, GROUND FLOOR, HARBOUR BUILDING, 38 PIER ROAD, CENTRAL, AND AT THE SAI KUNG DISTRICT LANDS OFFICE AND SAI KUNG DISTRICT OFFICE, SAI KUNG GOVERNMENT OFFICES BUILDING, CHAN MAN STREET, SAI KUNG TOWN.

ANY PERSON WHO WISHES TO OBJECT TO THE PROPOSED WORKS SHOULD WRITE TO THE SECRETARY FOR TRANSPORT, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, EAST WING, SECOND FLOOR, LOWER ALBERT ROAD, HONG KONG NOT LATER THAN JUNE 11 THIS YEAR.

- - - - 0 - - - -

POLICE ADVICE ON PREVENTION OF THEFTS FROM VEHICLES

* * *

IN VIEW OF THE DRAMATIC INCREASE OF THEFTS FROM GOODS VEHICLES RECENTLY IN THE NEW TERRITORIES, A POLICE SPOKESMAN TODAY (FRIDAY) URGED TRANSPORTATION COMPANIES AND THEIR DRIVERS TO BE MORE ALERT IN HANDLING THEIR PROPERTY IN TRANSIT.

IN THE THIRD AND FOURTH QUARTERS LAST YEAR THERE WERE ONLY EIGHT CASES INVOLVING THEFTS FROM GOODS VEHICLES AND THE AMOUNT LOST WAS ABOUT \$1.7 MILLION.

HOWEVER, IN THE FIRST QUARTER OF THIS YEAR, 30 SUCH CASES WERE REPORTED WITH THE PROPERTY CLAIMED STOLEN WORTH ABOUT \$10 MILLION.

"THE CULPRITS USUALLY PREY ON VEHICLES CARRYING GOODS SUCH AS CLOTH, GARMENT, ELECTRICAL APPLIANCES AND PHOTOCOPIERS, WHICH ARE PARKED IN THE SIDE STREETS OVERNIGHT," THE SPOKESMAN SAID.

"THEREFORE, DRIVERS ARE ADVISED TO PARK THEIR VEHICLES IN CARPARKS WITH SOUND SECURITY MEASURES IF THEY ARE CARRYING EXPENSIVE GOODS.

/"OR BETTER

"OR BETTER STILL THE GOODS IN TRANSIT SHOULD BE CLEARED EVERYDAY SO AS NOT TO GIVE THE THIEVES ANY CHANCE TO EXPLOIT.

"IT IS ALSO ADVISABLE TO HAVE ALL THE VALUABLES IN TRANSIT INSURED TO HELP MINIMISE LOSSES."

----- 0 -----

SAI KUNG DB TO NAME CHAIRMAN TOMORROW

* * * * *

THE SAI KUNG DISTRICT BOARD WILL HOLD ITS FIRST MEETING FOR THE 1991-94 TERM TOMORROW (SATURDAY) DURING WHICH MEMBERS WILL ELECT THE BOARD'S CHAIRMAN.

MR WILLIAM WAN HON-CHEUNG WAS THE ONLY NOMINEE FOR THE CHAIRMANSHIP WHEN NOMINATION CLOSED ON APRIL 4.

THE MEETING WILL BEGIN AT 10 AM IN THE DB CONFERENCE ROOM, SECOND FLOOR, SAI KUNG GOVERNMENT OFFICES BUILDING AT 34 CHAN MAN STREET IN SAI KUNG TOWN.

MEANWHILE, THE OTHER 18 DISTRICT BOARDS HAVE ALSO DRAWN UP A SCHEDULE FOR THEIR FIRST MEETING FOR THIS TERM. THE DATE AND VENUE ARE AS FOLLOWS:

HONG KONG ISLAND

DATE AND TIME	DISTRICT	VENUE
APRIL 19 2.30 PM	EASTERN	EASTERN DISTRICT OFFICE CONFERENCE ROOM, 11TH FLOOR, EASTERN LAW COURTS BUILDING, 29 TAI ON STREET, SAI WAN HO.
APRIL 19 2.30 PM	WAN CHAI	DB CONFERENCE ROOM, 21ST FLOOR, SOUTHERN CENTRE, 130 HENNESSY ROAD.
APRIL 24 2.30 PM	CENTRAL AND WESTERN	ROOM 1416, HARBOUR BUILDING, 38 PIER ROAD, CENTRAL.
APRIL 24 3 PM	SOUTHERN	DB CONFERENCE ROOM, SECOND FLOOR, MEI FUNG COURT, 7-11 NAM NING STREET, ABERDEEN CENTRE.

KOWLOON

DATE AND TIME -----	DISTRICT -----	VENUE -----
APRIL 17 2.30 PM	YAU TSIM	YAU TSIM DISTRICT OFFICE CONFERENCE ROOM, GROUND FLOOR, MIDDLE ROAD CARPARK BUILDING, 15 MIDDLE ROAD, TSIM SHA TSUI.
APRIL 18 2 PM	SHAM SHUI PO	DB CONFERENCE ROOM, SEVENTH FLOOR, CHEUNG SHA WAN PLAZA, TOWER I, 833 CHEUNG SHA WAN ROAD.
APRIL 18 4 PM	MONG KOK	DB CONFERENCE ROOM, SIXTH FLOOR, MONG KOK GOVERNMENT OFFICES, 30 LUEN WAN STREET.
APRIL 25 2.15 PM	KOWLOON CITY	KOWLOON CITY DISTRICT OFFICE CONFERENCE ROOM, 141 KAU PUI LUNG ROAD, TO KWA WAN.
APRIL 25 2.30 PM	WONG TAI SIN	FUNG MING HALL, WONG TAI SIN TEMPLE.
APRIL 30 2.30 PM	KWUN TONG	KWUN TONG DISTRICT OFFICE CONFERENCE ROOM, THIRD FLOOR, KWUN TONG DISTRICT BRANCH OFFICES BUILDING, 6 TUNG YAN STREET.

NEW TERRITORIES

DATE AND TIME -----	DISTRICT -----	VENUE -----
APRIL 15 2 PM	ISLANDS	ROOM 1416, HARBOUR BUILDING 38 PIER ROAD, CENTRAL.
APRIL 15 2 PM	NORTH	DB CONFERENCE ROOM, THIRD FLOOR, NORTH DISTRICT GOVERNMENT OFFICES BUILDING, 3 PIK FUNG ROAD, FANLING
APRIL 16 9.30 AM	TAI PO	DB CONFERENCE ROOM, THIRD FLOOR, TAI PO COMMERCIAL CENTRE, 152-172 KWONG FUK ROAD.
APRIL 16 2.30 PM	KWAI TSING	DB CONFERENCE ROOM, 10TH FLOOR, KWAI TSING GOVERNMENT OFFICES, 166-174 HING FONG ROAD, KWAI CHUNG.

APRIL 17 2.30 PM	TSUEN WAN	REGIONAL COUNCIL CONFERENCE ROOM, SECOND FLOOR, TSUEN WAN MTR STATION MULTI-STOREY CARPARK BUILDING, 174-208 CASTLE PEAK ROAD.
APRIL 19 9.30 AM	SHA TIN	DB CONFERENCE ROOM, SIXTH FLOOR, KCR HOUSE, SHA TIN STATION.
APRIL 22 9.30 AM	TUEN MUN	DB CONFERENCE ROOM, THIRD FLOOR, TUEN MUN GOVERNMENT OFFICES, 1 TUEN HI ROAD.
APRIL 29 9.30 AM	YUEN LONG	DB CONFERENCE ROOM, 13TH FLOOR, YUEN LONG GOVERNMENT OFFICES, 2 KIU LOK SQUARE, YUEN LONG.

- - - - 0 - - - -

HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND
MONEY MARKET OPERATIONS

HKEF

* * * * *

	DATE	\$ MILLION
	----	-----
CLOSING BALANCE IN THE ACCOUNT ON	11.4.91	480
EFFECT OF FORWARDS TO BE SETTLED ON	12.4.91	-20
EFFECT OF OPERATIONS THIS MORNING		+20
EFFECT OF OPERATIONS THIS AFTERNOON		NEUTRAL
TRADE WEIGHTED INDEX 111.3 *-0.2* 12.4.91		

HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND
91-DAY EXCHANGE FUND BILLS

HKEI

ISSUE NUMBER	MATURING ON	OUTSTANDING \$ MILLION	
-----	-----	-----	
Q115	10.7.91	400	+80
Q103	17.4.91	730.5	-250.5
Q104	24.4.91	705	-225
Q105	1.5.91	710	-230
Q106	8.5.91	563.5	-83.5
Q107	15.5.91	591	-111
Q108	22.5.91	510	-30
Q109	29.5.91	460	+20
Q110	5.6.91	350	+130
Q111	12.6.91	510	-30
Q112	19.6.91	540	-60
Q113	26.6.91	550	-70
Q114	3.7.91	470	+10

HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND
182-DAY EXCHANGE FUND BILLS

HKEJ

ISSUE NUMBER	MATURING ON	OUTSTANDING \$ MILLION	
-----	-----	-----	-----
H001	1.5.91	181	+79
H002	15.5.91	230	+30
H003	29.5.91	240	+20
H004	12.6.91	250	+10
H005	26.6.91	230	+30
H101	10.7.91	133	+127
H156	24.7.91	130	+130
H157	7.8.91	198	+62
H158	21.8.91	100	+160
H159	4.9.91	10	+250
H160	18.9.91	170	+90
H161	2.10.91	100	+160

HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND
364-DAY EXCHANGE FUND BILLS

HKEK

ISSUE NUMBER	MATURING ON	OUTSTANDING \$ MILLION	
-----	-----	-----	-----
Y187	26.2.92	180	+80
Y188	25.3.92	190	+70

AVERAGE DAILY TRANSFER FOR WEEK ENDING 12.4.91 WAS 3,201 MN